



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/ECE/1449
13 January 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Шестьдесят третья сессия
Женева, 30 марта - 1 апреля 2009 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ¹,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
30 марта 2009 года в 10 час. 00 мин.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня.

СЕГМЕНТ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

2. Экономическое развитие в регионе ЕЭК.
3. Смягчение воздействия изменения климата и адаптация к нему - работа ЕЭК: воплощение глобальных целей и обязательств в результатах, достигаемых на региональном уровне.

¹ Всем делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте в сети Интернет (<http://www.unece.org>), и направить его в секретариат ЕЭК не позднее чем за две недели до начала сессии либо по факсу (+41 (0)22 917 0566), либо по электронной почте (info.ece@unece.org). До начала сессии делегатам (за исключением делегатов, направляемых представительствами, находящимися в Женеве) предлагается явиться для получения пропуска, имея при себе действующее удостоверение личности/паспорт, в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix. В случае каких-либо затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК по номеру +41 (0)22 917 1316.

ОБЩИЙ СЕГМЕНТ

4. Рассмотрение реформы ЕЭК.
5. Реформа процесса "Окружающая среда для Европы".
6. Другие вопросы, требующие принятия решения Комиссией.
7. Выборы должностных лиц.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

СЕГМЕНТ ВЫСОКОГО УРОВНЯ

Пункт 2. Экономическое развитие в регионе ЕЭК

1. В плане работы по реформе ЕЭК говорится, что Комиссия обеспечивает проведение на высоком уровне политического диалога по вопросам экономического развития в регионе. Соответственно, в рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены основополагающие экономические задачи региона, включая, в частности, нежелательные побочные последствия финансового кризиса для него и его возможное воздействие на работу ЕЭК, а также другие актуальные вопросы.

Пункт 3. Смягчение воздействия изменения климата и адаптация к нему - работа ЕЭК: воплощение глобальных целей и обязательств в результатах, достигаемых на региональном уровне

2. Задачи, связанные с изменением климата, огромны. При обсуждении этого пункта будет сделан упор на конкретную работу ЕЭК и ее влияние на смягчение процесса изменения климата. У Комиссии будут запрошены рекомендации насчет последующих шагов с учетом утвержденной в рамках системы Организации Объединенных Наций базовой концепции борьбы с изменением климата и глобальных инициатив. Обсуждение этого пункта будет вестись с опорой на записку секретариата (Е/ЕСЕ/1450).

ОБЩИЙ СЕГМЕНТ

Пункт 4. Рассмотрение реформы ЕЭК

3. В Плане работы по реформе ЕЭК предусмотрено, что на своей сессии 2009 года Комиссия рассмотрит ход реформы ЕЭК. Обсуждение этого пункта будет вестись на основе записки секретариата (Е/ЕСЕ/1451).

Пункт 5. Реформа процесса "Окружающая среда для Европы"

4. На шестой конференции министров "Окружающая среда для Европы", которая состоялась в Белграде (Сербия) 10-12 октября 2007 года, министры договорились провести реформу процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) для обеспечения того, чтобы процесс оставался значимым и полезным, а также с целью повышения его эффективности в качестве механизма улучшения качества окружающей среды и жизни населения в регионе. Министры предложили Комитету по экологической политике разработать к концу 2008 года в консультации с партнерами по процессу ОСЕ план реформы ОСЕ, с тем чтобы он мог быть одобрен Комиссией на политическом уровне на ее шестьдесят третьей сессии весной 2009 года.

5. С учетом этого решения Комитет разработал на своей специальной сессии (13-15 октября 2008 года) проект плана реформы процесса "Окружающая среда для Европы" и постановил провести в январе 2009 года дополнительную специальную сессию для доработки плана с целью его утверждения и его представления на одобрение Комиссии. Таким образом, Комиссия будет иметь в своем распоряжении доработанный план, содержащийся в документе ЕСЕ/СЕР/2009/S/1/Rev.1 (в котором будут отражены любые изменения, внесенные Комитетом на его специальной сессии в январе).

Пункт 6. Другие вопросы, требующие принятия решения Комиссией

6. К Комиссии будет обращена просьба одобрить проведение четвертого Регионального совещания ЕЭК по осуществлению решений в области устойчивого развития в рамках подготовки к восемнадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (КУР-18), которая состоится в апреле-мае 2010 года.

7. При обсуждении этого пункта в качестве основы будет использоваться справочный документ (Е/ЕСЕ/1452.)

Пункт 7. Выборы должностных лиц

8. В Плане работы по реформе ЕЭК говорится, что Председателем Комиссии является представитель страны, выбранной Комиссией на двухгодичный период. Содействие Председателю оказывают два заместителя Председателя, являющиеся представителями двух стран, избранных на той же сессии. Соответственно, в рамках этого пункта будут проведены выборы Председателя и заместителей Председателя на двухгодичный период.

Пункт 8. Прочие вопросы

Пункт 9. Утверждение доклада
